

# VALORIT®

Made by Rieffel

## Bedienungsanleitung: Elektronischschloss VT-SE Modell: \_\_\_\_\_



### Herzlichen Dank!

Wir gratulieren zum Kauf dieses Produktes!

Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten bitten wir Sie, die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durchzulesen. Bitte bewahren Sie diese auf, sie gibt bei eventuellen Servicearbeiten Auskunft über Ihr Modell.

### 1. Inbetriebnahme:

Um das Schloss in Betrieb zu nehmen, müssen aus Sicherheitsgründen folgende Vorbereitungen getroffen werden:

- Batterie einsetzen gemäss Punkt 5 der Bedienungsanleitung.
- Werks-Benutzercode 0 0 0 0 ändern gemäss Punkt 4 der Bedienungsanleitung.
- Werks-Notöffnungscode 8 8 8 8 ändern gemäss Punkt 6 der Bedienungsanleitung.

### 2. Öffnung des Schlosses:

Ihr Schloss öffnet sich beim Wiedererkennen des gespeicherten Geheimcodes. Bei der erstmaligen Öffnung geben Sie den Werkscode ein, später wenn Sie Ihren Geheimcode programmiert haben, Ihren persönlichen 3 bis 8-stelligen Code. Zwischen den einzelnen Schritten dürfen nicht mehr als 10 Sekunden vergehen, da sich das Elektronischschloss sonst automatisch ausschaltet. Um das Schloss zu öffnen gehen Sie wie folgt vor:

- Drehgriff nach links bis zum Anschlag drehen.
- 3 bis 8-stelligen Code ● ● ● ● ● ● ● ● eingeben (Werkscode 0 0 0 0).
- Taste # drücken (auf dem Display erscheint OPEN).
- Drehgriff innerhalb 4 Sekunden nach rechts drehen.
- Türe öffnen.
- Die Türe ist geöffnet.

Sollten Sie sich bei der Codeeingabe vertippen, können Sie mit der Taste \* die falsch eingegebenen Zahlen löschen. Erklingen bei der Codeeingabe 3 kurze Signaltöne, so ist der eingegebene Code falsch, auf dem Display erscheint Error. Nach 4 falschen Eingaben wird für 3 Minuten ein Alarm ausgelöst. Wenn die Taste # vor der Code Eingabe 2-mal gedrückt wird, erscheinen die Zahlen auf dem Display nicht.

### 3. Schliessen der Sicherheitsbox:

- Türe schliessen.
- Drehgriff nach links bis zum Anschlag drehen.
- Die Sicherheitsbox ist verschlossen.
- Überzeugen Sie sich, dass das Schloss korrekt verschlossen ist.

### 4. Abspeicherung Ihres Benutzercodes:

Sie können Ihren persönlichen Geheimcode programmieren. Bitte beachten Sie, dass bei diesem Vorgang der alte Code verworfen wird. Vermeiden Sie Zahlen, die mit Ihrer Person in Verbindung stehen, wie Geburtsdatum, Telefonnummer usw. Sollten Sie beim Umstellen versehentlich einen Manipulationsfehler begehen, bleibt der alte Code bestehen. Um einen neuen Geheimcode zu programmieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Türe öffnen gemäss Punkt 2 der Bedienungsanleitung.
- Rote Taste auf der Türinnenseite drücken - im Innern des Batteriefachs (auf dem Display erscheint SET CODE).
- Neuer 3 bis 8-stelligen Code ● ● ● ● ● ● ● ● eingeben.
- Den neuen Code mit der Taste # bestätigen.
- Auf dem Display erscheint IN, der neue Benutzercode ist gespeichert.

## 5. Batteriewechsel:

Zum Betrieb des Tresors werden 4 Stück 1,5 Volt Alkaline-Batterien der Grösse LR6 benötigt. Verwenden Sie nur hochwertige Produkte, die eine ausreichende Leistung aufweisen und gegen Auslaufen geschützt sind. Wenn nach dem drücken der # Taste auf dem Display „Lo-bAT“ erscheint, müssen die Batterien gewechselt werden. Vom Hersteller werden die Batterien Typ **Varta Alkaline** empfohlen. Bitte entsorgen Sie die alten Batterien nur an offiziellen Sammelstellen. Sie leisten damit einen entscheidenden Beitrag an unsere Umwelt. Um die Batterien auszutauschen, gehen Sie wie folgt vor:

- Türe öffnen gemäss Punkt 2 der Bedienungsanleitung.
- Batteriefach-Abdeckung auf der Innenseite der Tür entfernen.
- Batterien ersetzen ⇒ achten Sie auf + / - Pol.

## 6. Abspeicherung Ihres Notöffnungscode:

Dieser Sicherheitsbox ist mit einem Notöffnungscode ausgerüstet. Bei Bedarf können Sie damit den Geheimcode umgehen. Bewahren Sie diesen an einem sicheren Ort wie zum Beispiel im Bankschliessfach, aber niemals im Inneren Ihrer Sicherheitsbox auf! Um Ihren Notöffnungscode zu programmieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Türe öffnen gemäss Punkt 2 der Bedienungsanleitung.
- Rote Taste auf der Türinnenseite drücken(auf dem Display erscheint SET COdE).
- Taste # drücken (auf dem Display erscheint oLd CodE).
- 3 bis 8-stelligen Notöffnungscode ● ● ● ● ● ● ● ● eingeben (Werks-Notöffnungscode 8 8 8 8 ).
- Taste # drücken (auf dem Display erscheint SET).
- Neuer 3 bis 8-stelligen Notöffnungscode ● ● ● ● ● ● ● ● eingeben.
- Taste # drücken (auf dem Display ercheint RE-INPUT).
- Neuer 3 bis 8-stelligen Notöffnungscode ● ● ● ● ● ● ● ● wiederholen.
- Taste # drücken (auf dem Display erscheint IN).
- Der neue Notöffnungscode ist abgespeichert.

## 7. Notöffnungsschloss:

Diese Sicherheitsbox ist mit einem Notöffnungsschloss ausgerüstet. Bei Bedarf können Sie damit das Elektronikschloss umgehen. Mit dem Notöffnungsschloss kann das Elektronikschloss mechanisch geöffnet werden. Bewahren Sie den Schlüssel an einem sicheren Ort wie zum Beispiel im Bankschliessfach, aber niemals im Inneren Ihres Tresors auf! Für die Notöffnung gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Notöffnungsschloss-Abdeckung zur Seite drehen.
- Schlüssel ins Schloss stecken und nach links drehen.
- Drehgriff nach rechts drehen.
- Türe öffnen.
- Die Türe ist geöffnet.

## 8. Notstromversorgung:

Diese Sicherheitsbox ist mit einer Notstromversorgung ausgerüstet. Bei Bedarf können Sie damit von aussen Strom zufügen, falls die Batterie nicht ausgewechselt wurde. Dazu wird eine neue 9 Volt Blockbatterie benötigt. Für die Notöffnung gehen Sie wie folgt vor:

- 9 Volt Blockbatterie auf die Kontaktpunkte der Tastatur pressen ⇒ achten Sie auf + / - Pol.
- Türe öffnen gemäss Punkt 2 der Bedienungsanleitung ⇒ Die Batterie muss während des ganzen Öffnungs-vorganges gut auf die Kontaktpunkte gepresst werden.
- Batterien ersetzen gemäss Punkt 5 der Bedienungsanleitung

## 9. Signalton:

Der Signalton kann bei Tastendruck stumm geschaltet werden. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

- Taste # zusammen mit der Taste 3 drücken.
- Erscheint auf dem Display bUZZEr ist der Signalton eingeschaltet.
- Erscheint auf dem Display SILENT ist der Signalton ausgeschaltet.

## 10. Empfehlungen:

Ihre Sicherheitsbox ist mit Befestigungslöchern ausgerüstet. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir Ihnen, Ihren Tresor fachmännisch zu verankern, damit er bei einem Einbruch nicht abtransportiert werden kann. Die optimalste Befestigungstechnik ist je nach Standort sehr unterschiedlich. Lassen Sie sich durch einen Fachmann beraten.

# VALORIT®

Made by Rieffel

## Mode d'emploi: Serrure électronique VT-SE Modèle: \_\_\_\_\_



### Un cordial merci!

Nous vous félicitons de l'achat de ce produit!

Pour garantir un fonctionnement sans incidents, nous vous prions de lire attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service. Veuillez le conserver, car il donne des informations sur votre modèle de coffre-fort en cas de travaux de maintenance éventuels.

### 1. Mettre le box de sécurité en service:

Pour la mise en service, les opérations préliminaires suivantes sont nécessaires pour des raisons de sécurité:

- Mettez les piles en place selon le point 5 du mode d'emploi.
- Veuillez modifier le code d'usine 0 0 0 0 selon le point 4 du mode d'emploi.
- Veuillez modifier le code d'ouverture d'urgence d'usine 8 8 8 8 selon le point 6 du mode d'emploi.

### 2. Ouvrir le box de sécurité :

Votre box de sécurité est muni d'un système de fermeture électronique qui ouvre la serrure quand il reconnaît le code secret enregistré. En l'ouvrant pour la première fois, vous devrez introduire le code fourni par l'usine, à l'avenir, vous utiliserez votre propre code personnel de 3 à 8 chiffres. Si vous laissez s'écouler plus de 10 secondes entre les différentes opérations, la serrure électronique se déconnecte automatiquement. Pour ouvrir le coffre-fort, procédez comme suit:

- Tournez le verrou tournant vers la gauche.
- Introduisez le code à 3 - 8 chiffres ● ● ● ● ● ● ● ● (code d'usine 0 0 0 0).
- Pressez la touche # (s'affiche à l'écran OPEN).
- Le verrou tournant doit être tourné vers la droite dans les 4 secondes.
- Ouvrez la porte.
- Le box de sécurité est ouvert.

Si vous faites une erreur en entrant le code, vous pouvez annuler le faux nombre avec la touche \*.

Si 3 longs signaux sonores retentissent pendant que vous introduisez le code, celui-ci est faux. Après 4 essais infructueux, la serrure donne l'alarme pendant 3 minutes.

Lorsque la touche # est pressée avant de saisir le code 2 fois, les chiffres ne sont pas exposés.

### 3. Fermer le box de sécurité:

- Fermez la porte.
- Tournez le verrou tournant vers la gauche.
- Le coffre-fort est fermé.
- Vérifiez que la serrure est correctement fermée.

### 4. Enregistrer le code secret:

Vous pouvez programmer votre code secret personnel. Veuillez tenir compte du fait que l'ancien code est rejeté par cette opération. Evitez les codes en relation avec votre personne comme votre date de naissance, votre numéro de téléphone etc. Si vous avez involontairement fait une erreur de manipulation lors de la programmation, l'ancien code reste en vigueur. Pour programmer un nouveau code secret, veuillez procéder comme suit:

- Pressez la touche rouge à l'intérieur de la porte du compartiment pour pile (s'affiche à l'écran SET CODE).
- Introduisez le code à 3 - 8 chiffres ● ● ● ● ● ● ● ● .
- Confirmer le nouveau code avec la touche #.
- S'affiche à l'écran IN, le nouveau code secret est enregistré.

## 5. Changer les piles:

Le fonctionnement du box de sécurité nécessite 4 piles alcalines à 1,5 V de la grandeur LR6. N'utilisez que des produits d'une qualité supérieure disposant d'une puissance suffisante et protégés contre les fuites d'électrolyte. Si après presser le bouton # s'affiche à l'écran "Lo-bAT", les piles doivent être changées. Le fabricant vous conseille d'utiliser les piles du type **Varta Alcaline**. Rappelez les piles usées dans les centres de recyclage et faites ainsi un geste en faveur de l'environnement. Pour remplacer les piles, procédez comme suit:

- Ouvrez la porte du box de sécurité conformément au point 2 du mode d'emploi.
- Ouvrez le couvercle du boîtier des piles à l'intérieur de la porte.
- Remplacez les piles ⇒ respectez la polarité +/−.
- Fermez le boîtier des piles en poussant son couvercle vers la gauche.

## 6. Enregistrer le code d'ouverture d'urgence:

Ce box de sécurité est équipé d'un code d'ouverture d'urgence. En cas de besoin, ce dispositif vous permet de contourner le code secret. Gardez ce code d'ouverture d'urgence dans un endroit sûr, comme par exemple le coffre d'une banque, mais jamais à l'intérieur de votre coffre-fort! Pour la programmation d'un code d'ouverture d'urgence, procédez comme suit:

- Ouvrez la porte du coffre-fort conformément au point 2 du mode d'emploi.
- Pressez la touche rouge à l'intérieur de la porte (s'affiche à l'écran SET CODE).
- Pressez la touche # (s'affiche à l'écran oLd CODE).
- Introduisez le code d'ouverture d'urgence de 3 à 8 chiffres ● ● ● ● ● ● ● ● (code d'usine 8 8 8 8 ).
- Pressez la touche # (s'affiche à l'écran SET).
- Introduisez le nouveau code d'ouverture d'urgence de 3 à 8 chiffres ● ● ● ● ● ● ● ● .
- Pressez la touche # (s'affiche à l'écran RE-INPUT).
- Répétez votre nouveau code d'ouverture d'urgence de 3 à 8 chiffres ● ● ● ● ● ● ● ● .
- Pressez la touche # (s'affiche à l'écran IN).
- Le nouveau code d'ouverture d'urgence est enregistré.

## 7. Serrure d'ouverture d'urgence:

Ce box de sécurité est muni d'une serrure d'ouverture d'urgence. En cas de besoin, vous pouvez ainsi contourner la serrure électronique. La serrure d'ouverture d'urgence permet d'ouvrir mécaniquement la serrure électronique. Gardez la clé de secours dans un endroit sûr, comme par exemple le coffre d'une banque, mais jamais à l'intérieur de votre coffre-fort! Pour l'ouverture d'urgence, procédez comme suit:

- Ouvrez le couvercle de la serrure d'ouverture d'urgence sur le côté.
- Introduisez la clé dans la serrure et tournez-la vers la gauche.
- Ouvrez le verrouillage au moyen de la poignée-béquille.
- Ouvrez la porte.
- Le box de sécurité est ouvert.

## 8. Installation électrique de secours:

Ce box de sécurité est équipé d'une installation électrique de secours. En cas de besoin, ce dispositif vous permet d'alimenter le coffre en courant électrique au cas où la pile n'aurait pas été changée. Vous avez besoin d'une pile 9 Volt neuve.

Pour l'ouverture avec l'installation électrique de secours d'urgence, procédez comme suit:

- Pressez la pile 9 Volt neuve sur les points de contact du clavier ⇒ respectez la polarité +/−.
- Ouvrez la porte conformément au point 2 du mode d'emploi ⇒ La pile doit être pressée fermement contre les contacts pendant toute l'opération d'ouverture.
- Remplacez la pile conformément au point 5 du mode d'emploi.

## 9. Signal sonore:

Pour éteindre ou activer le signal sonore, procédez comme suit:

- Pressez la touche # ensemble avec la touche 3.
- Quand le mot BUZZER apparaît sur l'écran le signal sonore est activé.
- Quand le mot SILENT apparaît sur l'écran le signal sonore est désactivé.

## 10. Recommandation:

Votre box de sécurité est muni de trous de fixation. Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons d'ancrer votre coffre-fort dans les règles de l'art, pour qu'il ne puisse pas être emporté lors d'une effraction éventuelle. La meilleure technique de fixation est différente selon les lieux. Faites-vous conseiller par un spécialiste.